名律師指出年選大
注關衆爲策政民難

（溫哥華訊）雲埠佐治街西一一一一號四百室名律師威廉·姊麥恩操氏，以一九八八年十一月廿一日爲加國聯邦大選日期，競選運動正在進行中，他認爲此次大選重要政策，除與美國貿易協議、環境、墮胎外，其他爲政府及反對黨關注的問題，則是有爭論性的加拿大境內日漸增多之難民問題。

現時，加拿大境內約有自稱爲難民的人數約多達六萬人，而由世界各地抵加之難民人數，亦陸續有所增加。一九八八年七月，由於面臨各種反對，政府通過了C五五法案，爲解決難民問題準備於一九八九年一月開始施行，成立新難民局以辦理難民案宗。

今年九月廿四日，難民局主席哥頓科華特在溫哥華稱，該局今年頭一年將辦理多至二萬五千宗難民案件，並需時數年，處理積存難民案。加拿大於一九八六年曾面臨同一情事案件，有二萬五千人自稱難民，一九八五年法院決定，各案要向移民上訴局聆聽，需時數年之久。

端納沿門家訪
爭取選民支持

（溫哥華訊）加拿大自由黨領，溫哥華骨特拉區國會議員約翰端納將於十一月二日（星期三）下午六時二十分開始，在溫哥華其競選總辦事處一帶附近街坊，溫哥華十七街夾蘇賈亞街交界起步，沿門在其選區拜訪各戶選民，與衆會面。請求於十一月廿一日全國聯邦大選時，投他神聖一票，支持自由黨政綱，爲民謀福利。

自由黨電視辯論旗開得勝
多埠國會議員羅拔
乘機抵雲助梁立有

（溫哥華訊）自由黨黨領端納自在大選電視辯論中取得勝利後，近民意測驗顯示比前更得民心，以三十九點高居第一位。現自由黨士氣高昂，由其雲東區之華裔後選人梁立有君，日以繼夜進行競選活動。

前自由黨政府總檢察長羅拔卡賓（現任多倫多國會議員），專程由多倫多飛溫哥華替黨領端納及梁立有君助選。十月廿九日卑詩省自由黨黨領李儒棟陪同，到達雲東區競選總部參加助選工作，晚上由梁立有君陪同，參加菲律賓人仕在海悅大酒店舉辦之大型晚宴。

該晚宴約三百多人參加。大會先介紹羅拔及梁立有與衆相見，並即由羅拔演講。羅拔鼓勵會衆支持梁立有君，使梁君能在大選中取得勝利，能爲各少數民族及雲東區居民服務，並爭取應有的權利。

任何各界人士如有意爲加中友好協會服務，請電聯絡以下各負責人：九八六·三六三四，主席KEN WOODSWORTH；副主席，中國旅遊事務：四三四·二九五五，EVELYN RICHETTS；四三三·八六一七業務計劃：WENDELL RATCLIFFE；六八四·八八六九，會員組負責人IVOR PARRY。

中華人民共和國駐溫哥華總領事館段津總領事，曾出席在喜士定街東二三〇夾歌雅街第一協和教會舉行之秋季集會，發表專題演講，主講中國發展近況。參加者均發問，詳細解答各疑難問題，並有茶會饗衆，社交活動，情況熱鬧，氣氛融洽。

最近會員往美國西雅圖參觀中國天子古代文物國寶展覽會，每人收費卅元，包括入場券費用。

十一月十九日（星期六）下午一時半，假座喜士定街東二三〇號夾歌雅街第一協和教會舉辦「中國旅遊演講會」，並放映中國風光幻燈片。溫哥華埠西門菲沙大學交通系中國研究教授柏豪華及羅傑豪華主講中國華南少數民族問題，他倆最近自中國作廣泛旅遊後返抵加拿大。

十二月三日（星期六）下午二時，在錫素斯街六〇五〇號西本汝比協和教會大禮堂，舉行土風舞及宴會，將邀請中國留學生參加，並籌備慶祝聖誕節聯歡會。

加中友好協會各項活動，歡迎各界會員及友好踴躍參加，好促進中加友誼，歡迎參加爲會員。該會會址爲：溫哥華埠片打街東廿號。

旨在促進兩國文化交流
加中友協邇來會務
活動頻仍生動活潑

（溫哥華訊）加中友好協會會務繁多，近多個月以來，會員活動改在星期六下午舉行，而非於往時於晚間舉辦。會務似乎比前進步，但如今會員仍主張於晚間舉辦會員活動者，請通知會當局，並歡迎多多提供意見與建議。電話：四三三·八六一七；與WENDELL RATCLIFFE 接洽查詢。

中國留學生一年一度之郊遊大會，甚爲成功，情況熱鬧。有一百五十名同學參加，分別爲卑詩大學、西門大學及社區學院同學，另外，大學教職員及中華人民共和國駐溫哥華總領事館職員亦出席。組織佈置妥當，周到，食品豐富，謹向JEAN ASSIMAKOS 及委員會工作人員致謝。

今年夏令暑期ROSS LONERGEN 爲中國留學生辦理多次暑期活動，曾參觀印第安人暗埠商業漁業農場，參觀給布蘭奴山谷，旅行克利夫倫水閘、水壩，往給布蘭奴沙文魚孵卵所參觀。舉行郊遊午餐，往賓治倫湖扒獨木舟，往卑詩省府域多利埠及賓芙國家公園避暑勝地旅行等。

中國留學生旅加學習，交流中加文化，作有意義的暑期活動，加拿大朋友亦可有機會認識中國，更了解中國文化及中華民旅。如有意照顧招待中國留學生請電：九八六·三六三四KEN WOODSWORTH，或向JEAN ASSIMAKOS 及委員會工作人員致謝。

今年夏令暑期ROSS LONERGEN。

今年多倫多埠加中友好協會辦事處一度休息，會務遷至卑詩省域多利埠德忌利士街二四二〇號繼續辦理，爲會員服務。新任會長MOLLY PHILLIPS及義工，現時忙於整理大批書籍雜誌，報紙書刊，將設立小型圖書館，供會員借圖書，並將放映中國風光幻燈片及旅遊電影片。

大批中國雜誌、書籍、古今圖書、古籍，將送贈給卑詩省府或域多利大學文獻案檔處。使有興趣研究中國問題學生及學者有機會作爲研究參考資料。

將出版一九八九年會訊及旅行指南小册子，利便會員參考。

卑詩省各地加中友好協會負責人正加强合作，卑詩省穩寧埠及片士佐治埠加中友好協會區業務聯絡員正籌備中國風光圖片展覽會。

多年來，加中友好協會致力集郵，收集舊郵票，以便寄贈給中國的集郵郵友，此均爲會員所捐贈。特別致謝熱心會員RAY BEATTON，CHRISTINA SEMAK，PHYLLIS HICKS 等。假如各界人士有舊郵票，請電：六八四·八八六九IVOR PARRY，以便收集寄贈給中國國內各地的集郵朋友們。

華豐參茸藥行

謹訂於一九八八年十一月一日上午十時開張營業·所有參茸藥材、京菓、雜貨一律七折、八折、九折酬賓·價錢大衆化·請光臨參觀選購

快快前來！
咪去鷄呀！

CHINA CAN ENTERPRISES LTD.
華埠片打東街299號
電話：682·1895

溫哥華台山同鄉會鳴謝啓事

本會於一九八八年十月九日舉行慶祝成立暨首屆職員就職典禮，宴會聯歡，游藝助興。荷蒙中國駐溫哥華總領事、領事、暨各僑團領袖，文化先進、社會賢達，及各界鄉親友好蒞臨賜賀，或饋贈祝詞，賀金、花籃、隆儀珍品。並承藝壇專家歌唱鄉土民謠，演奏古樂名曲。氣氛熱烈，備聆教益，增光殊多。情誼稠疊，至爲感篆。謹誌報端，藉表謝意。

溫哥華台山同鄉會同人謹啓

計開：

致送賀儀有：域多利台山寧陽總會館，域多利伍秋華各五百元·陳若清，雷濃協，秦瑞華，余樹仁，李伯良各一百元·卡城台山會館，多倫多伍求登，域多利甄汝景，黃相各一百元·雷民盼，黃國富，羅榮耀各八十元·陳惠貞六十五元·大西方公司，潤發俱樂部，許錦浩，余照明，方太，林益祥，伍良本，何興國，卡城伍紹倫，李嘉偉各五十元·雷國華四十五元·域多利陳振沛，許幸球，聶棟材各四十元·林其慶，鄺新暉，甄樹宏各三十五元·陳應傑，馬壽山，陳素英，朱朝操，黃栢平，胡光前，周慕軾，黃偉夫，黃國澤，陳晴天，陳景臻，李楫寰，李慎滿，黃護漢，雷華鎏各三十元·廣海同鄉會，開平總會館，台中校友會，禺山總公所，謝氏宗親會，林西河總堂，趙氏宗親會，趙源總堂，伍胥山公所，余風采總堂，雲埠余風采堂，黃氏宗親總會，台山海晏公所，陳穎川耆英部，李氏總公所，洪門總支部，至孝篤親公所，朱氏宗親會，中文報業聯會，北美龍形體育會，余卓文，鄭明，林郁文，呂頌韶，黃英發，黃炳勳，林樹振，巫華棟，黃衛漢，馬若夢，陳卓傑，黃伯輝，伍勝各二十元·中華會館，鐵城崇義會，崇義體育會，關隴西總堂，馬氏總公所，中華文化中心，甄氏宗親會，岡州總會館，雲埠李氏公所，李氏體育會，鄭榮陽總堂，鄭榮陽體育會，恩平總會館，南洋總堂，廖武威堂，沙堆僑安會，中文電視，漢升體育會，雲埠洪門支部，達權社，洪門體育會，雲埠馬氏宗親會，馬氏體育會，加西國術總會，國泰電視，華埠商會，藝林音樂社，昭倫公所，廖盛炤，黃大成，寥全享，程啓雄，黃滔，熊偉才，吳一平，馬壁如，潘清影，甄俊豪，李法林，中僑互助會陶黃彥斌，關偉星，李桂文，陳庭貴，甄熾光，林耀南，伍宗信，黃健磊各十五元·清韻音樂社，振華聲藝術社，鄭慶祥，鄭炳權，卡城鄺日雄，伍耀垣，馬有爲，馬叙哲，盤金溢，黃金洪，黃世仲，黃良石，黃悅應，鄺日豪，黃素莉各十元·梁氏宗親會十五元·黃覺鐘，鄭今後各十元·陳穎川總堂廿元·

致送賀禮及獎品者有：名園酒家酒菜一席另餐券五十元·漢宮酒樓，燕樂酒家，喜萬年酒樓各酒菜一席·元昌公司，萬成公司乳猪各一隻另臘腸一百七十五包·廣興公司乳猪一隻，燒鴨四隻·眞味齋白油腸二十包·大西方公司得米獎券十張·林益祥伉儷地毯一張·廖盛炤窗飾公司垂直窗簾一套·伍宗信先生收錄音機一部·中興公司西騎馬餅一箱·大興公司雪耳五盒·萬昌公司即食麵獎券十張·德信行人參茶二盒，雪耳四盒·金利源公司茶具一副·奇華餅家餅券十張·美景餐廳·龍鳳餅家餅券各五張·林郁文先生旦卷五盒·大漢公報免費閱報半年·雷濃協太太免費電髮五十元·華聲公司收音機一部，電話機一部·梁兆基先生自繪畫一幅·榮僑花鋪·月蓮花鋪·台中校友會·林世濤伉儷花籃各一個·還有美景食屋·廣興公司共同贊助餐券印刷全部費用。

對各僑團與各界友好的祝賀與支持，溫哥華台山同鄉會表示萬二分感謝。

潘世豪
SAVIO POON　873-6880

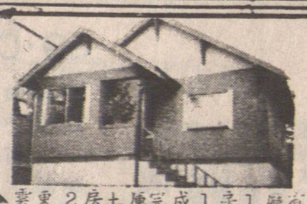
▲雲東旺唐餐館生意出售，全新廚房一流設備好生意，價九萬餘。

HABITAT REALTY LTD.
地產燕梳有限公司
（廿四小時）
Office: 438-3501
Pager: 680-2932
2160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
V5N 2T5

免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

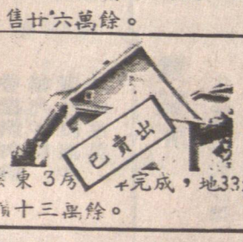
▲市區商業旺鋪連20個停車位，地136x126，現急售四十餘萬元。

▲旺商業2鋪樓上栢文，收租好C2地二萬尺，售卅二萬餘。



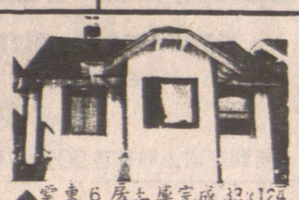
▲雲東2房土庫完成1房1廳有廚房，地33x122，價十二萬餘

▲雲東11年新旺商業2鋪及樓上3個栢文，收租二千餘售廿六萬餘。



▲雲東3房土庫完成，地33x127價十三萬餘。

雲東近緬街商業鋪夾樓上5個栢文，近唐人埠，每年收入3萬餘，現開價廿四萬餘。



▲雲東6房土庫完成33x124新裝修，價十三萬餘。

▲雲東16年新土庫完成，業主自住保養好，地平33x122，價十八萬餘。

▲列治文街角旺地萬柴千尺可轉商業用途價卅餘萬。

▲雲西區栢文樓地大50x125旅住四十萬餘。

舊屋業主請注意
現有承建商願意以高價現金購買舊屋或地。
免費介紹名建築師為閣下劃則與建新屋。
免費介紹經驗豐富裝修師傅為閣下設計裝修舊屋。
免費解答地產問題，特設熱線電話由晚上九時至十一時。
歡迎詢問